

# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΗΕΒΙΩΝ

ΣΤΗΝ 4Η ΣΕΛΙΔΑ  
τηλεματα εξ  
'Αθηνών και  
διάφοροι  
ειδήσεις εξ  
Ευρώπης.

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ ΑΓ. ΘΕΟΔΩΡΩΝ | Β' Περίοδος | ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: Φ. ΑΝΑΤΟΛΕΑΣ | Μυτιλήνη 1 'Οκτωβρίου 1938 | 'Ετος Β' 'Αρ. 78

## ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ

Η ΔΙΑΦΟΡΑ τών απόψεων μεταξύ Γερμανίας και τών περι τήν 'Αγγλίαν κρατῶν ἔγκειται εἰς τήν ἐκτέλεσιν τῆς ἀρχικῆς ἐπιτευχθείσης συμφωνίας τῆς διατυπωθείσης εἰς τὸ ἀγγλογαλλικὸν σχέδιον καὶ διὰ τῆς ὁποίας αἱ Σουδητικαὶ περιφέρειαι ὅπου ὁ Χενλάιν ἔλαβε κατὰ τὰς ἐκλογὰς τὰ 75 ο)ο θὰ παρεχωροῦντο εἰς τὴν Γερμανίαν ὑπὸ τὸν ὄρον ὅμως νὰ ἐγγυηθεῖ τὴν ἀκεραιότητα τοῦ ὑπολοίπου Τσεχοσλοβακικοκράτους. Ἡ Γερμανία ἤρνηθη νὰ πράξει τοῦτο θέλουσα νὰ καταλάβει προκαταβολικῶς τὰς Σουδητικὰς περιφέρειας. Διὰ τοῦ προχθεσίου λόγου τοῦ κ. Τσάμπερλαιν διηκρινίσθη τελείως ὅτι ἡ 'Αγγλία ἀναλαμβάνει ὑπευθύνως τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ ἀγγλογαλλικοῦ σχεδίου δὲν εἶναι ὅμως διατεθειμένη νὰ δεχθεῖ τὰς ἐκ τῶν ὑστέρων ὑποβληθείσας γερμανικὰς προτάσεις, ἀποφασισμένη, ὅπως ἐδήλωσεν ὁ κ. Τσάμπερλαιν, νὰ μὴ ἐπιτρέψει τὴν καταδενάστευσιν μικροῦ Κράτους ἐκ μέρους μιᾶς μεγάλης δυνάμεως πρᾶγμα τὸ ὅποιον φαίνεται ὅτι δὲν δέχεται ἢ δικαιούνη τὸ ἀγγλικὸν λαὸν. Εἰς τὸ κείμενον ἀπὸ τῆς ἐπιθετικῆς ἐφασκόμενα εἶναι βέβαια δύσκολον νὰ προβλεῖται κανεὶς ἂν ἡ σήμερον θὰ θεωρηθεῖ ὡς ἡμεῖς πρὸς μίαν ὀριστικὴν λύσιν διὰ διαπραγματεύσεων ἐπὶ τῆς βάσει μιᾶς προτάσεως συμβιβασούσης τὰς διισταμένας δυνάμεις τῆς συγκυρίας φυσικὰ τῆς Πράγας, ἢ πρὸς τὴν σύγκρουσιν τὴν ὁποίαν ἀπευχεται ὁλόκληρος ἡ ἀνθρωπότης. Ἄς ἐλπίσωμεν ὅτι ὁ παντοτρόπος ἐκδηλωθεὶς παγκόσμιος πόθος ὑπὲρ τοῦ εἰρηνικοῦ διακανονισμοῦ θὰ φωτίσει τοὺς ἐπὶ κεφαλῆς διὰ τὴν ἐξέυρεσιν μιᾶς λύσεως ἢ ὁποία θὰ ἀπέτρεπε μίαν τόσον τρομακτικὴν καταστροφὴν...

## Η ΑΙΘΡΙΑ

Ἔστερα ἀπὸ θορυβώδη μπουμπουνητὰ λόγου καὶ ἀστραπῆς ἐν τῷ σκότει καὶ μετὰ περιπέτειαν μιᾶς ἐμδομάδος ἀγωνιώδους, ἐπλήθην τέλος ἡ αἰθρία. Χρήματα κυρίως δὲν ὑπῆρχον δι' ἓνα πόλεμον, ὅπως μαρτυροῦν μερικοὶ λίαν εὐγλωττοὶ ἀριθμοί. Καὶ κατὰ τὸ γνωστὸν ἀξιῶμα τὸ χροῖμα κάνει τὸν πόλεμον. Τὸν τελευταῖον βεβαίως καιρὸν οἱ ὄροι ὀλίγον ἀντεστράφησαν καὶ μοροῦσε νὰ γίνῃ πόλεμος ὡς διέξοδος ἀπὸ τὸ οικονομικὸν ἀδιέξοδον. Καὶ αὐτὴν τὴν πιθανότητα ἀντιμετώπισαν οἱ φίλοι τῆς εἰρήνης. Εἰς τὴν οὐσίαν δὲν ὑπῆρχε διαφορά ὅσον ἀφορᾷ τὸ τσεχοσλοβακικόν. Διὰ τοῖς λοιπὸν θὰ ἐκρόται τὸ τηλεβόλον; Ἴδου τὸ μυστήριον...

ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΕΣ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ

### ΑΠ' ΤΗΝ ΜΗΤΡΑ ΣΤΟ ΜΟΛΥΒΟ

ΤΟΥ κ. Γ. ΖΕΙ-ΜΠΕΚΗ

Χιλιόμετρα ἐξήντα καὶ ἓνα χρυσοῦν τὴν πρᾶξι τῶν νησιῶν ἀπ' τὴν ἀρχαία πρωτεύουσα τοῦ Κράτους τῶν Μηθουναίων. Ἐκινᾶς στὶς 4.30 τὸ ἀπόγευμα μετὰ ἀνετα αὐτοκίνητα λεωφορεῖα καὶ φτάνει περίπου στὶς 8, μετὰ πολὺ σύντομα σταθμοὺς εἰς τὴν Καλλονὴν καὶ εἰς τὴν Πέτρα. Τουριστικὴ διαδρομὴ ἀπὸ τὶς πιὸ γοητευτικὰς. Ἀτόφιες οἱ ὀμορφίαι τοῦ νησιοῦ ξετυλίγονται μπροστὰ στὰ μάτια σου. Ὁ γραφικώτατος γεωγραφικὸς κόρφος, μετὰ τὶς καταπράσινες ἀγκαλιὰς του, μετὰ τὴν μυστηριώδη πόλιν του, εἶναι ὁ πρῶτος ποὺ σὰ λίμνη θὰ σοῦ γεμίσει τὴν ψυχὴν καὶ τὸ μάτι χαρὰ. Σὰν πινελιὲς μεθυσμέναι ἀφήνει νὰ κατρεπτιζώται μέσα στὰ ἴσχυα νερά του οἱ σιλουέτες τῶν γύρω βουνῶν στὶς στιγμὰς τῆς γαλήνης του.

Ἄνηφορίζεις πρὸς τὸ μεγάλο πεδινὸν τῆς Ἐβρου καὶ πρᾶγματικὴ θλίψην ἀντιλαμβάνεις τὴν καταστροφὴν τῶν ζωογόνων δέντρων. Ἀπειρα ἀξιοθρήνητα λείψανα μαυρισμένα ἀπ' τὴν αἰθρία, ἀναδέουσι ἐδῶ καὶ ἐκεῖ τὰ κορμὰ τὰ καμμένα. Ἐκτάσεις ὁλόκληρες ἔχουν ἀπογυμνωθεῖ ἀπ' τὸν πρᾶσον ἠθασαροῦ τους. Κάπου κάπου βλέπει κανεὶς ὁμάδες ἀπὸ νεαρά πεδκα, σὰν ὄρφανόπαιδα ποὺ ἔχασαν τοὺς δικούς των, νὰ μπαίνουν τώρα μόλις διελὰ στὴν χορὰ τῆς ζωῆς. Ἐδῶ νεύθεις τὴν παρουσία τῆς θεᾶς υἱείας θριαμβικῆ, ὁλοζώνταν.

Μεσ' ἀπ' τὶς ἀρωματισμέναι φυλλωσιὰς τῶν πεύκων με εἰρωνεῖα ἀσφαλῶς θὰ κοιτάξῃ τοὺς χλωμούς περαστικὸς τῶν πόλεων, ποὺ παρ' ὅλη τὴν ταχύτητα τοῦ αὐτοκινήτου ποὺ τοὺς μεταφέρει, βῆμα πρὸς βῆμα ἀκολουθοῦνται ἀπ' τοὺς κίτρινοὺς νάνους τῆς ἀρρώστειας καὶ τῆς ἀθλιότητος.

Τὰ γραμμένα ὄψματα τρέχουν δίπλα μὲς τὸ ἓνα κατόπι τοῦ ἄλλου. Ἐδῶ καὶ ἐκεῖ ὁ ἀνθρώπινος μόχθος, ἀδυσώπητη συνέπεια τοῦ σφάλλματος τῶν πρωτοπλάστων, προσπαθεῖ νὰ διανοίξῃ μιὰ φλέβα ζωῆς, ὑποχρεωμένους ἀργὰ ἢ γρήγορα νὰ δώσῃ σὰν ἀντάλλαγμα τὸ κουφάρι του στὴ γῆν ποὺ ἐκβιάζει. Καὶ ἔτσι, ἀπὸ κάποιο κομμάτι γῆς χέρσο καὶ σκυθρωπὸ, ξεπετιέται σὲ λίγο ἓνας μικρὸς παράδεισος, ποὺ μαρτυρεῖ τὴν δύναμιν τῆς θελήσεως τοῦ ἀνθρώπου. Τάχα πόσοι δὲν πιπίλισαν τὸ ἴδιον ἴσως αὐτὸ κομμάτι τῆς γῆς ἔχοντας συντρόφους τὴν νύχτα τ' ἀστέρια καὶ τὴν ἡμέρα τὰ σύννεφα τῶν ἀνέμων! Πόσοι δὲν ἐσκυψαν κάτω ἀπὸ τὸ βάρος τῆς ἀμελιχτῆς Μοίρας γιὰ ν' ἀποδείξουν πᾶς τὸ εὐγενέστερον πλάσμα τοῦ Θεοῦ, ἢ εἰκόνα καὶ ἡ ὁμοίωσή του

## ΣΚΙΤΣΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

### ΦΥΣΙΚΟΤΗΤΑ

Τὰ ἀνθρώπινα εἶναι διαρκῶς ἄμφοτεροι καὶ παλίστροι. Αὐτὰ λέγει ἡ ἱστορία τῆς ἀνθρωπότητος. Εἰς ὅλας τὰς ἐκδηλώσεις τῆς ἀνθρώπινης ζωῆς τὸ παρατηροῦμε. Ἐνα πάνε καὶ ἔλα εἶναι ἡ ζωὴ. Ἐκινούμε ὄλοι φυσικὰ ἀπὸ μίαν ἀφετηρία, τὸ λίκνο, καὶ διαγράφουμ τὴν σταδιοδρομίαν μας ἀναλόγως. Καὶ οἱ ἐποχές καὶ οἱ μόδες, ἢ ἡ πολιτικὴ ἐπαναλαμβάνονται εἰς τοὺς αἰῶνας. Τὰ ἀνθρώπινα ἐπίσης διαγράφου μίαν ἀρισμένην τροχίαν ἢ ὁποία διαρκεὶ μερικὰς χιλιετηρίδας.

Ἐτοί εἶναι καὶ τὰ γόστα μας. Ἄλλ' ἄλλως διαρκῶς. Ἐκινουὺν γιὰ κατὶ γένο καὶ γυρίζου ἀπὸ παλιν, ἀφοῦ δὲν εἶναι δυνατό νὰ βροσκετα εἰρῶν καὶ νεο, δηλαδὴ ριζικὰ διαφορετικῶς.

Ἡ γυναικεῖα μόδα μᾶς δίνει μιὰ ζωντανὴ εἰκόνα αὐτῆς τῆς ἀλλαγῆς καὶ τῆς ἐπιστροφῆς «εἰς τὰ ἴδια». Περιμένετε νὰ δεῖτε τὴν γυναικεῖαν παθονομίαν γιὰ τὰ καπέλλα, τὰ φτερά, τὴν οὐρὴν καὶ τὴν λοχίαν—λοχίαν παραλλόλητες, νὰ ἀναφορῆται τὸ φακίλι τῆς προγιαγίας τῆς, γιὰτὶ ἡ γιαγιά τῆς ἴσως νὰ μὴν τὸ γνώρισε. Ἡ γυναικεῖα ἀρχὴ νὰ γίνετα φυσικώτερη, κατάλαβε τὴν γοητείαν τῆς ἀπλοότητος, αὐτὴ τὴν ὁποία ἀγνόησε ὡς τῶρα, γιὰτὶ ἀπλοῦστα δὲν τὴν μελέτησε. Στυλοῦται μαυρισμένη ἀπ' τὸν ἥλιο, μετὰ τὸ σμῆμα τῆς σὺ θυμίζετα λίγο χωρὶς, λίγο βουδὸν, λίγη ἀφέλεια, λίγη χωρὶς ἀπὸ τὴν βεβαίαν τὰ κοκκινάδια τῆς τῆς ἀπλοότητος τῆς ἀπλοότητος μᾶς γνήσιος χωριστικῆς ὀμορφίας. Μὰ φαίνεται πᾶς στὸ σημεῖο αὐτὸ δύσκολα θὰ ὑποχωρήσῃ ἡ γυναικεῖα, ἐκτός ἂν ἀντιληφθῇ ὅτι ἀλλάξαν τὰ ἀνδρικὰ γόστα, ὅτι τὸ φυσικὸν εἶναι πιὸ ἐπιβλητικὸν ἀπὸ τὸ ψευτικόν, τὸ ὁποῖο δὲν σὲ τραβᾷ, ὅπως δὲν σὲ τραβᾷ μιὰ χαλκομανία, μιὰ χρωματιστὴ εἰκόνα, ὅσο ὀμορφος καὶ ἂν εἶναι. Τὸ ζήτημα δὲν εἶναι μόνον αἰσθητικὸ ἀλλὰ καὶ αἰσθησιακόν. Σὲ τραβᾷ ἡ φυσικὴ ὀμορφία. Τὸ φτιασιδί μὴν νὰ σφαντάζει ἀλλὰ δὲν φέρετα τὸν πόθο. Μιὰ ὀχρὴ γλυκεῖα μορφή εἶνε ἐλκυστικώτερη ἀπὸ μιὰ πού χρωστὰ τὰ κόκκινα μάγουλα τῆς στὸ μυρωδάτο παρινοῦ κουτάκι.

Θὰ γυρίσωμε φαίνεται στὸ φυσικόν, καὶ ἴσως σ' αὐτὸ μᾶς ἐναφῆρι ἢ ἴδια ἡ μόδα. Ἦδη μᾶς ἔδωκε τὴν πρώτην διαβεβαίωση. Καθιέρωσε σκοδρα ποδιντρα, τὴν ἡλιοθεραπείαν ποὺ δὲν μὴν νάχει καμμίαν σχέσιν μετὰ τὰ κοκκινάδια καὶ τὴν ἀλοιφῆς. Ἀνεσῆρε ἀπὸ τὴν λημονιά τὸ τσεμπερί, διέταξε γενικὴν ἐξυπολοισίαν καὶ πιστεύουμ πᾶς συντομίαν θὰ πετάξῃ στὸν κάλαθο τῶν ἀχρήστων τὸ ροῦζ καὶ τὸ κραγιὸν καὶ θὰ ὑποχωρήσῃ ἡ δικτατορία τῆς καὶ θὰ ὀχυρωθῇ γερὰ πίσω ἀπ' τὸ κουτάκι τῆς πούδρας, μιᾶς πούδρας ὅμως σωστῆς ἀχνης, ποὺ νὰ μὴ ἀλλοιωθῇ τὸ χρῶμα τοῦ προσώπου, νὰ μὴν τὸ πλαστογραφεῖ ἀλλὰ νὰ τὸ βροῦξῃ καὶ νὰ τὸ ἐξαυλῶναι. Τὸ ἐλπίζουμ, γιὰτὶ ἡ πλαστογραφία τῆς γυναικεῖας ὀμορφίας τῆς φυσικῆς ἐδημιούργησε τὴν ψυχρότητα πρὸς τὴν γυναικεῖα, κατὰστάσιν δηλαδὴ κατ' ἐξοχίαν ἐπικίνδυνον, γι' αὐτὴν, γιὰτὶ ἡ γυναικεῖα ζεῖ γιὰ νὰ ἀρέσῃ: καὶ νὰ ὑποτάσῃ τὸν ἑνῶρα, ἀντιθέτως πρὸς τὴν γνώσιν γαμήλιον συμβουλήν τῆς ἐκκλησίας.

### Δημόκριτος

«ἐν ἰδρωτί τοῦ προσώπουτου θὰ κερδίσῃ τὸν ἄρτον του»! Ἐκατομμύρια θὰ πέρασαν τὸν ἴδιον δρόμο τοῦτο, μονοπάτι κάποτε λιθόστρωτο, σὰν ὑπομονητικὰ ὑποζύγια τῶν ἀναγκῶν τῆς ζωῆς, ὅπως τὴν ἐφτίαξε ὁ παραστρατημένος νοῦς καὶ ἡ ἀδιόρθωτη καρδιά τοῦ ἀνθρώπου. Εἶναι μοιραῖο νὰ σέρνου ἐξοπίσω τοὺς ὄλους, ὅσοι κλίβουον πιά πρὸς τὴν μελαγχολικὴν δύση, οἱ ἀόριστοι σκιεὶ τοῦ παρελθόντος. Βυθισμένο

## Ἡ Χὸ Τῆς Πόλεως

ἘΠΙ τρεῖς ἐβδομάδας δὲν κατέστη δυνατόν νὰ ἐκδοθῶμεν διὰ λόγους ἀπολύτως ἀνεξαρτήτους τῆς θελήσεώς μας. Ζητοῦμεν συγγνώμην ἀπὸ τοὺς ἀναγνώστας μᾶς διότι ἐστερησαμε τὴν ἐφημερίδα τοὺς τὴν ὁποίαν μὲν τὸση ἀγάπη καὶ ἐκτίμησιν περιβάλλου ἀνεκάθεν.

ΒΕΒΑΙΩΣ ἢ χρήσις οἰνοπνευματώδων ποτῶν εἶναι μεγάλη καὶ μάλιστα στὸ λεσβιακὸ χωρίο. Κατάντησε τὸ ποτὸ μὴ ἐπικίνδυνον... ψυχαγωγία γιὰ τοὺς ἐργάτας οἱ ὁποῖοι πολλὰς φορὰς ἀφήνου τὰ παιδιά τους νὰ πεινοῦν γιὰ νὰ ἱκανοποιήσου τὸ πάθος τῶν. Καὶ δὲν εἶναι δυστυχῶς μόνον αὐτό. Ἐχομε καὶ τὶς συνέπειαι αὐτῆς τῆς καταστάσεως, τὰς ἐρίδας, τοὺς τραυματισμοὺς καὶ τοὺς φόνους. Εἴμεθα φύσει εὐέστατοι καὶ τὸ ἄλκοολ μᾶς χειροτερεύει, ἐφ' ὅσον ἀπὸ τὴν χρῆσιν πῶσαιμ εἰς τὴν κατάχρησιν. Στὰ χωρία ἐπίσης ἔχει κανεὶς νὰ ἰδεῖ τραγικὰ θύματα τῆς ὀξυσοπίας. Δι' αὐτὰ τὰ ληφθέντα μέτρα ἠκούσθησαν μετ' ἀνακουφισέως.

Ο ΙΕΡΕΥΣ εἶναι βέβαια καὶ κοινωνικὸς ἀνθρώπος. Αὐτὸ δὲν τὸ ἀρνείτα κανεὶς. Ἀλλὰ μερικοὶ ἱερεῖς ἔκαμαν κατάχρησιν αὐτοῦ τοῦ δικαιώματος καὶ εἶχαν καταντήσῃ καρενόβιοι. Τώρα μετὰ τὴν ἀπαγόρευσιν τῆς Μητροπόλεως ὁ ἱερεὺς γίνεται ἐγκαθηρικός τῆς οἰκίας καὶ αὐτὸ εἶναι ὑπερβολικόν. Ἐλπίζουμ ὅτι τὸ μέτρον θὰ εἶναι προσωρινόν. Διότι ποῦ θὰ πάγῃ νὰ καθῆται ὁ ἱερεὺς μετὰ τὴν οἰκονομίαν του ὅταν βγεῖ ἀπ' τὸ σπλί του; Ἀλλὰ εἴπαμε δὲν πρέπει νὰ γίνετα κατάχρησις τῆς κοινωνικότητος τοῦ ἱερέως, ὁ ὁποῖος στὰ μάτια τοῦ λαοῦ ἔχει ἄλλη θέση. Μία εὐπρεπὴς ἐμφανίσις του εἰς τὸ κέντρον δὲν σοκάρει, ἀλλὰ μιὰ τακτικὴ καὶ μόνιμος σχολιάζεται ποικιλοτρόπως. Καὶ αὐτὸ ἠθέλησε νὰ προλάβῃ ὁ Μητροπολίτης. Πάντως ἓνας κανονισμὸς δημοσίας ἐμφανίσεως τοῦ ἱερέως πρέπει νὰ ἐκπονηθεῖ ἐκ μέρους τῆς Μητροπόλεως διὰ ν' ἀποφευχθῶν αἱ παραβάσεις αἱ ὁποῖαι μοιραίως φέρου εἰς αὐστηρὰς ἀπαγορεύσεις.

ΠΡΟ ἔτους κατεσκευάσθη ἡ εἰσοδὸς Καλλιθέας καὶ ὅμως ἡ καταβάρθρα γιὰ τὰ νερά τῆς βοῦχης μένει χωρὶς σκάρα. Σκίρρα, χώματα καὶ πέτρες παρεσώθησαν τὸν περασμένον χειμῶνα μετὰ κίνδυνον νὰ φράξουν τὸν ὑπόνομο. Ἐπὶ πλέον γύρω ἀπὸ τὴν καταβάρθρα καταφάγη καὶ ὁ δρόμος ἀπ' τὰ νερά. Εἰδοποιεῖται καὶ πάλιν ὁ ἄλιμος διὰ τὰ περαιτέρω.

στὸ μουντὸν ἴσκιον τους, μετὰ πᾶσαιμ τῶρα τὸ σφριγηλὸ αὐτοκίνητο σ' ἓναν ἴλιγο ταχύτητος στήν ἀπέραντη ἀπλωσιά τῆς ἀλκυῆς καὶ ὑστερ' ἀπὸ λίγα λεφτὰ στὸν Καλλονιάτικο κάμπο. Ἡ Ἀρίσθη ἐδῶ, ἢ Καλ... (Συνέχεια στὴ δ' σελίδα)

ΥΠΑΡΧΟΥΝ καὶ ἄλλοι ἀπρόοπτοι συντελεστοὶ διὰ τὴν κήρυξιν ἐνὸς πολέμου, ἀλλ' εἰς τὸ βάθος θὰ ὑπάρχουν, ἀνεξαρτήτως ἐκείνου ποὺ φαίνεται εἰς τὴν ἐπιφάνειαν λόγοι σπουδαιότεροι. Ἡ ἐπιφάνεια εἶναι εἰς τὴν προκειμένην περιπτῶσιν τὸ Σουδητικόν. Ἄν δὲν γίνῃ πόλεμος αὐτὸ δὲν θὰ πεί ὅτι δὲν ὑπῆρχαν διαθέσεις ἀλλ' ἀπλούστατα δὲν ὑπῆρχαν χρήματα διότι ἄνευ χρημάτων δὲν γίνεται πόλεμος. Ἀλλὰ καὶ διὰ λόγους ἀπορίας καὶ ἰσχυρῆς ἀπελπίσεως εἶναι δυνατόν νὰ φθάσῃ κανεὶς εἰς τὰ ἔσχατα, ὅπως συμβαίνει καὶ εἰς τὴν ζωὴν τῶν ἀτόμων. Ἐάν παρὰ τὰς καταβαλλόμενας προσπάθειαι γίνῃ πόλεμος—πρᾶγμα τὸ ὅποιον δυσκολευόμεθα νὰ πιστεύσωμεν—αὐτὸ θὰ σημαίνει ὅτι ὑπῆρχον αἵτια βαθύτερα τὰ ὁποῖα μαντεύει κανεὶς ἀπὸ ὅσα ἐγράφησαν ἕως τῶρα εἰς τὸν παγκόσμιον τύπον.

Ἡ ΕΛΛΑΣ εἶναι, χάρις εἰς τὴν διπλωματίαν τῆς, ἰσχυρῶς κατοχυρωμένη ἐξ αὐτῶν τούτων τῶν συνηθῶν μέτοδων

γείτονας τῆς. Οὐδεμίαν ὑποχρέωσιν ἔχει ἀναλάβῃ δυναμένην νὰ τὴν φέρῃ εἰς σύγκρουσιν πρὸς τρίτην μεγάλην δύναμιν διὰ λησμον μικροτέρου Κράτους. Ἡ Ἑλλάς δὲν ἔχει ἐδαφικὰς διεκδικήσεις ἀλλ' οὕτε καὶ ὑποχρεώσεις δυναμένης νὰ τὴν ἐμπλέξουν εἰς μίαν σύρραξιν. Εὐτυχῶς.



# Η ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΜΑΣ ΣΕΛΙΔΑ

## Η ΠΟΙΗΣΗ

### ΑΠ ΤΙΣ ΜΠΟΡΕΣ ΣΤΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

XI

Φως μακρυνό π' αγρύπνηρες με πείσμα στο σκοτάδι, με την ελπίδα μου έμοιασες στο βάθος του βραδιού, και λέγω πως το πλουμιστό σε ξελογιάζει ύφάδι του κρύφιου μου κι' άθόρυβου που στήθηκε άργαλειού.

'Υφαίνω κι' άνοιξε ή Ζωή τὰ έκστατικά της μάτια μέσ' τις μακρόσυρτες στιγμές τή νέα τήν προσμονή, για τὸ καινούργιο μου πουλι που σε γαλάζια πλάτια, γεννήθηκε και φτερουγὰ και δὲν άργει νάρθει.

XII

"Εκλεισα τή θύρα μου για σένα διμορφή και μη με βασανίζεις τώρα τὰ φτερά τὰχ άνοιγμένα. θά πετάξω κι' άδικα πασχίζεις "Αναψα τής σκέψης τὸ λυχνάρι κι' άρχισα τὸν τάφο σου να σταί-  
νω,  
μη μου κλείς τὸ δρόμο πὼχω πά-  
ρει,  
δὲν κυττάς στὴν άνοιξη πὼς  
μπαινῶ;

X

"Ανοιξες φτερά πετοῦσες πέρα από τὰ σύνορά σου, πρὸς τὸν ἥλιο εἰς τραβοῦσες κι' άχ!...σου σπάσαν τὰ φτερά σου.  
Τὰ φτερά διπλώνουν τώρα πέφτεις σάν κυνηγημένος σιωπῆ... κοιμάται ή χώρα μάθε εἰς 'σαι ὁ νικημένος.

## ΠΑΡΗΓΟΡΙΑ

Χαροκαμένη άνώφελα, δέρνεσαι και χτυπιέσαι, νοιάζονται για τὸν άρρωστο μὴν τύχη και πεθάνει για τὸν ξενητεμένο τους μὴν τους άλημονήσει. Μ' άλλοι στον που τὸν χτύπησε στο πέρασμα του Χάρου, "Ας κλυθαίει τους άμοιρους με τὸ κεφάλι χάμου. Μ' αν δὲ βαστάς στὸν πόνο σου στὴ πίκρα τή μεγάλη, γύρνα στο δρόμο τὸν παληὸ που εἶχατε περπατήσει χελιδονάκια οἱ θύμηρες, θά λέν για κάποιον 'Απρίλη. Γλυκό πιετό, μέλι γλυκό θά σε κερνᾶν άράδα, θά τὸ ρουφαί ή καρδοῦλα σου, να τρέμει σάν τὸ φύλλο, να τρέχουνε τὰ μάτια σου να λὲς πὼς άλαφρώνεις.

Δ. ΚΑΜΙΤΖΟΣ

### Στοχασμοί

— Τὸ κάλλος χάνεται, ή άρετή διαρκεί.  
Γκαίτε  
— Για τή γυναίκα ή μέση ὁδὸς

μεταξύ καλοῦ και κακοῦ είναι άγνωστη γιατί προτιμᾶ πάντα τὰ άκρα.

K α ρ

## ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ

ΑΠΛΑ ΛΟΓΙΑ

### ΑΠ' ΤΟ "Η ΖΩΗ ΟΠΩΣ ΤΗΝ ΕΝΝΟΙΩΣΑ,"

#### ΨΥΧΙΚΗ — ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΗ Η ΠΕΙΡΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΜΟΡΦΩΣΙΣ

Παράλληλα με τὸν κοινὸν νουν, συντρέχει τὸν άνθρωπον ή πείρα τής ζωής. Εφόδιον και αὐτὴ τής τέχνης τής ζωής, τής εὐτυχίας. Αποκτάται σὺν τῷ χρόνῳ βέβαια, ἀλλὰ πάντως πρέπει ν' άποκτηθῆι, πρέπει ὁ άνθρωπος να διδάσκηται ἀπὸ τὴν ζωὴν, τὸσον τὴν δικήν του ὡσον και τῶν άλλων.

Παρ' ὅλην τὴν καλὴν του θέλησιν τὴν προσπάθειάν του, ὁ άνθρωπος θά κάμη και λάθη εἰς τὴν ζωὴν του. Να προσέχει ἐντούτοις, τὰ λάθη του να εἶναι ὡσον τὸ δυνατὸν ἀνώδυνα να μὴ τὰ ἐπαναλαμβάνει. Προπαντὸς να προσέχει να μὴ κάμνει λάθη. Και δὲν θά κάμνει ὅταν, ὡπως ἐλέχθει ζῆ σοβαρὰ προσεχτικᾶ.

'Αλλ' ἐξ άλλου ἐπιτυγχάνει και κάτι άλλο σπουδαιότατον ὁ σοβαρὸς άνθρωπος. Μπορεῖ νὰ διορθώσει τὰ λάθη του, να ἐλαττώσει τὸ κακὸ που θά προέλθει ή και να τὸ ἀποφύγη τελείως.

του κι' αξίζει να διαβαστεῖ γιατί εἶναι γραμμεινὸ με σύστημα και τάξη που δὲν διακρίνει αὐτοῦ τοῦ εἶδους τὰ βιβλία στὴ γλώσσα μας.

Προσεχῶς

«Η ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΛΕΣΒΙΩΝ»  
Καθημερινή

'Απὸ πολλοὺς άγνοεῖται ή σημασία τής λέξεως φιλοσοφία. 'Οπως άγνοεῖται και ή σημασία τής λέξεως ψυχὴ.

'Η ψυχὴ αἰσθάνεται, εἶναι ή κινητήριος δύναμις τοῦ άνθρώπου.

'Η φιλοσοφία εἶναι ή σκέψις ή κρίσις, τὸ λογικόν ὁ μηχανικὸς που διευθύνει τὴν μηχανὴν αὐτὴν που λέγεται άνθρωπος.

Αὐτὰ που λέγομεν : τέχνην τής ζωής, κοινὸν νουν, πείραν τής ζωής, εἶναι τής ψυχῆς και τής φιλοσοφίας κομμάτια. Εἶναι ιδιότητες τοῦ άνθρώπου που ζῆ ψυχικῶς και που φιλοσοφεῖ, δηλαδὴ στέπτεται, κρίνει, λογικεύεται.

Τὰ διάφορα ζητήματα τής ζωής θά κατατοπισθοῦν ἐπὶ τῆ βίαιε ψυχικῆς-φιλοσοφικῆς μορφώσεως, ή ὅποια θά ἐξουχίση τὰ ζητήματα αὐτὰ και θά τὰ κατευθύνη πρὸς τὸν προορισμὸ τοῦ άνθρώπου, τοὺς σκοποὺς του, τὴν εὐτυχίαν του.

Αὐτὴ ή ψυχικὴ ἀνάγκη τής εὐτυχίας θά ὑπάρξη ὡς ἀπόρροια μορφώσεως, ή ὅποια θά ἐμφυσηση τὴν ἀνάγκην αὐτῆν.

Χωρὶς ψυχικὴν-φιλοσοφικὴν μόρφωσιν τίποτε δὲν μπορεῖ να γίνῃ. 'Ανθρωπισμὸς, εὐτυχία εἶναι μάταιον ν' ἀναζητῶνται άλλου.  
Α. ΚΑΣΙΓΟΝΗΣ

ΧΑΙΡΟΜΑΣΤΕ κάθε βιβλίο που τὸ διακρίνουνη σαφήνεια και ή συντομία. Καὶ τὰ δύο αὐτὰ προτερήματα τάχει βέβαια τὸ βιβλίο τοῦ καθηγητοῦ κ. 'Απ. Σ. 'Αποστόλου «Τὸ πρόβλημα τής ὕλης χῆρος και σήμερον». 'Οκ. 'Αποστόλου διακρίνεται ὡς ἐπιστήμονας σε μὲνός και μετρημένους που τιμᾶτον καθηγητικὸ κλάδο. 'Αν γραφότανε τὸ βιβλίο του και στὴ δημοτικῆ — γιατί δὲν τόλμησε ; — θά εἶχε και τὴν ιδιαίτερη αξία τής ἐκλαίκευμένης ἐπιστήμης. 'Ο 'Ελισαῖος Γιαννίδης και ὁ Φωτιάδης ἐδῶσαν τὸ σύνθημα — ὁ πρώτος πρὶν πολλὰ χρόνια με τὸ «Μεγάλο πρόβλημα». 'Αν τὸ βιβλίο του κ. 'Αποστόλου γραφότανε και στὴ δημοτικῆ θά εἶχε τὴ διπλῆ αξία τής σαφηνείας και τής ἐκλαίκευμένης ἐπιστημονικῆς σκέψεως. Μὰ κι' εἶσι ὡπως εἶναι ἔχει τὴν αξία

## Η ΕΠΙΦΥΛΛΙΔΑ ΜΑΣ

### ΓΙΑ ΝΑ ΜΗ ΧΑΣΤΕ ΤΗΝ ΟΜΟΡΦΙΑ ΤΗΣ

#### ΤΟΥ ΓΚΥΝΑΙΤΕ ΜΟΡΙΑΣ

άσχημη εἰ ; Πολύ άσχημη ; Εἶμαι χαμένη, τί κακό εἶναι αὐτό ; 'Εχω τελείως παραμορφωθεῖ.

'Ο γιατρός μου ἐγενεψε να παραμερίσω. 'Επειτα πήρε μιὰ καρτέκλα και κάθισε δίπλα της. 'Επειτα με μιὰ ήρεμη παρηγορητικῆ φωνή άρχισε να τής λέει.

— 'Ας τις κυττάξουμε. Δεῖχτε μου. Σηκώστε τὰ χέρια ! Τώρα θά δεῖτε πὼς θά φύγουνε πάλι άμέσως. Μπράβο εἶσι θά τους κάνω μιὰ μικρὴ καυτηρίασι και θά φύγουνε άμέσως.

— 'Οχι, ὀχι, μὴ μ' άγγίζετε οἱ τρύπες θά μεγαλώσουν.

— Μὰ καλὰ, μόνη σας δὲ μου τόχτε πεῖ ὅτι κάθε φορά που ἔρχομαι, οἱ τρύπες ἐξαφανίζονται ; 'Αφήστε να τις βγάλω ἀπὸ κεῖ αὐτὲς τις παληοτρῶδες...

— 'Ναί, σεῖς τις βγάζετε, μὰ ὁ κύριος αὐτὸς που με βλέπει ;

— 'Α, ὁ κύριος, ὁ κύριος εἶναι ἕνας ἀπὸ τοὺς πῶ οἶπου δαίους γιατροῦς.

Σήκωσε τότε τὰ χέρια της με κύτταξε με φόβο, ἐγινε κατακκόκινη και ψιθύρισε στὸ γιατρό.

— 'Ω πόσο ὑποφέρω. Δὲν πρέπει να μ' άφίνετε να με βλέπουν σ' αὐτὰ τὰ χάλια. Τί άπαισία που εἶμαι ! Τί άποκρουστικῆ !

Τὴν κύτταζε κατάπληκτος, γιατί στὴν πραγματικότητά δεν εἶχε τίποτα στὸ πρόσωπό της ἦταν μιὰ ὡμορφη γυναῖκα. Γύρισε τότε σὲ μένα και μου εἶπε :

— Κύριε. εἶσθε γιατρός, δὲν εἶν' εἶσι ; Μοῦ τόπε ὁ κύριος ἀπὸ δῶ. Εἶναι τόσο καλός ! Μὰ και σεῖς θά εἶσθε καλός ἀφοῦ θά με κάνετε καλὰ ! Τί φταῖω ; Περιποιούμουνα τὸ παιδί μου κι' ἐκόλλησα

αὐτὴ τὴν τρομερὴ ἀρρώστεια. Τὸ εἶσα ἀλλὰ παραμορφώθηκα, κύριε γιατρέ. Τοῦ εἶσα σὴν ὡμορφιά μου... 'Αχ, ἔχω γι' αὐτὸ τὴ συνείδησι μου ἦσυχη ! Πόσο ὑποφέρω ὡμως ἀκόμα ἕνας Θεὸς τὸ ξαίρει.

'Ο γιατρός εἶχε βγάλει ἀπὸ τὴν τσέπη του ἕνα λεπτὸ πινελάκι ἀκουαρέλας.

— Λοιπὸν τώρα θά δῆτε τής εἶπε πὼς θά φύγουν άμέσως.

Πῆρε τὸ πινελάκι στεγνὸ ὡπως ἦτανε κι' άρχισε να τ' άκουμπᾶ στὸ πρόσωπό της. 'Αριστερά, δεξιὰ στὸ μέτωπο, παντοῦ. Ξαφνικὰ φώναξε :

— Κυττάχτε, κυττάχτε.

'Επῆρε τὸν καθρέφτη στὰ χέρια του και τὸν ἐφερεμπροστά της. 'Εκείνη σηκώθηκε σταύρωσε τὰ χέρια της και άρχισε να χαμογελά.

— 'Ω, σὰς εὐχαρισιῶ, σὰς εὐχαριστῶ.

'Ο γιατρός τή χαιρέτησε, τή χαιρέτησα και γῶ, και βγήκαμε ἔξω. Πῆγαμε στὸ γραφεῖο του.

'Εκεῖ μου διηγήθηκε τὴν ἱστορία της.

Αὐτὴ ή γυναίκα ὀνομάζεται 'Αντρεβῶ. Εἶναι πολὶ ὡμορφη γυναίκα ὡπως βλέπετε, πολὺ κοκέτα. 'Ἦταν ἀπὸ τις γυναῖκες που δὲν ἔχουν άλλο σκοπὸ σὴ ζωὴ τους παρὰ μονάχα πὼς να στολιζονται και να γίνωνται ἀκόμα πὼ ὡμορφες. 'Εμεῖνε χήρα. Χήρα μ' ἕνα ἀγοράκι. Τὸ παιδί ἀνετράφη ὡπως ὅλα τὰ παιδιὰ τῶν πλουσιῶν. Με παρορμᾶνα και ὑπερήτριες.

'Αγαποῦσε ὡμως ὑπερβολικὰ τὸ παιδί της. 'Ανησχοῦσε δὲ κάθε λίγο γι' αὐτό.

Μιὰ μέρα τὸ παιδί της ἀρρώστησε. 'Η ἀρρώστεια δὲν εἶχε άμέσως ἐκδηλωθεῖ και ἦ παραμᾶνα τοῦ κρατοῦσε διαρκῶς συντροφιά.

'Η μητέρα του ἀφοσιωμένη

στὴν κοσμικὴ κίνηση ἐρχότανε πρωὶ και βράδυ και τὸ ἔβλεπε.

'Εμπαινε τὸ πρωὶ με τὸ πεινούσᾶρ, τὸ βράδυ με τὴν τουαλέττα της ἐπλησίαζε τὸ κρεβάτι και ρωτοῦσε νέα του.

— 'Παυλάκη πὼς εἶσαι σήμερα ;

— Καλὰ, μητέρα, ἀπαντοῦσε τὸ παιδί κατακόκκινο, ξαναμένο ἀπὸ τὸν πυρετό.

'Εκείνη ἔμεινε λίγα λεπτὰ στὸ δωμάτιο κι' ἐπειτα με κάποιον πρόφασιν ὅτι κάτι ἔεχε σέφευγε ἰατρί βιαστικᾶ.

Τέλος ή ἀρρώστεια ἐξεδηλώθη, 'Ἦταν εὐλογία. Μόλις τής τότανε κατετρώμαξε, και βγήκε βιαστικᾶ ἔξω να ρωτήση κάποιον γιατρό, ποῖα εἶναι τὰ προφυλακτικὰ μέσα ἀπὸ τὴν εὐλογία.

'Αργὰ, ἐπέστρεψε στὸ σπίτι φορτωμένη διάφορα μπουκαλάκια ἀπὸ γιατρικὰ και ἀπολυμαντικὰ. Δὲν πῆγε δὲ να δεῖ καθόλου τὸ παιδί της.

'Ο γιατρός που περιποιότανε τὸ παιδί άδικα περιμένε τὴ μητέρα νάρθει στὸ δωμάτιο για να ρωτήσῃ για τὴν ὕγεια τοῦ παιδιοῦ της. Τότε ἐπῆγε στὸ δωμάτιό της. Χτύπησε, τοῦ άνοιξε, ἀλλὰ τοῦ εἶπε να στέκεται μακριὰ και να μὴ τὴν πλησιάσει.

— Κυρία μου ή ἀρρώστεια εἶναι ἐπικίνδυνη, και τὸ παιδί σας...

— Σὰς πασοκαλῶ, πηγαίνετε, πηγαίνετε. Φροντίστε να τὸ σώσετε.

'Ο γιατρός κατάπληκτος ἀπὸ τὴ στάσι αὐτὴ τής μητέρας ἐβγήκε ἔξω και πῆγε στὸ ἀρρωστο παιδί.

'Εκείνη κλείστηκε στὸ δωμάτιό της και άρχισε να κλαίει.

'Επὶ μιὰ ἐβδομάδα ἐξακολουθοῦσε αὐτὴ ή κατάσταση. Τὴν ἕνδεκατῆ ἡμέρα γυρεψε να τὴν δεῖ ὁ παπᾶς τής

οἰκογενείας.

'Εκείνη τὸν δέχτηκε ἀπὸ μακριὰ ὄρθια.

— Κυρία μου, τὸ παιδί σας εἶναι πάρα πολὺ άσχημα, κινδυνεύει φωνάζει τὸ νομῆ σας και γυρεῖ να σὰς δεῖ, τής εἶπε.

'Εκείνη άρχισε τὰ κλάματα γονάτισε κι' άρχισε να παρακαλεῖ.

— Θεέ μου ! Θεέ μου ! Δὲ θά μπορέσω, βοήθησε με.

'Ο παπᾶς τής ξαναεἶπε :

— 'Ο γιατρός δὲν ἔχει πιά ἐλπίδες και ὁ 'Παυλάκης σας περιμένει.

'Εν τούτοις δὲν ἐβγήκε ἀπὸ τὸ δωμάτιό της. Κλείστηκε μέσα με τὸ κλειδί.

'Επειτα ἀπὸ δυὸ ὄρες τὸ παιδί ἐναζήτησε τὴν μητέρα του. 'Ο παπᾶς τὴν παρεκάλεσε και πάλι.

'Εκείνη κλαίγοντας τοῦ εἶπε :

— Δὲν μπορῶ, πάτερ δὲν μπορῶ φοβᾶμαι.

'Ο γιατρός πληροφορήθηκε τὴν αἰτία ὅτι φοβότανε και

Φ. ΑΝΑΤΟΛΕΑ

ΕCCE HOMO...

'Εκδίδεται προσεχῶς

θυμωμένος εἶπε ὅτι θά τὴν κουβαλοῦσε διὰ τής βίας.

Πράγματι ὅταν ἐπῆγε ὁ γιατρός, ἐβγαλε κάτι στριγγλιές και φώναξε τρομαγμένα.

— Δὲν πηγαίνω, δὲν μπορῶ.

Τὴν τράβηξαν διὰ τής βίας κι' αὐτὴ ἔπεσε χάμω στὰ γόνατα και σέρνοντας ἐπίδοτηκε ἀπὸ τὴν πόρτα.

— 'Οχι, ὀχι, δὲν ἔχω τὸ θάρρος.

Τὸ παιδί πέθανε με τὸ παρᾶπονο στὰ χεῖλη.

Τὴν ἄλλη μέρα ὅταν πέθανε πῆγε να τὸ δῆ, και μόλις τάντικρουσε ἐβγαλε μιὰ φωνή κ' ἔπεσε ἀναίσθητη.

'Οταν συνῆλθε κρατοῦσε τὸ πρόσωπό της με τὰ δυὸ της χέρια και φώναζε ὅτι ἐβγαλε δέκα τρύπες. Εἶχε τρελλαθεῖ







ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΟΥ ΜΟΝΑΧΟΥ

ΕΠΕΚΡΑΤΗΣΗ ΕΝ ΤΕΛΕΙ Η ΑΓΓΛΟΓΑΛΛΙΚΗ ΑΠΟΦΙΣ

Η ΑΠΗΧΗΣΙΣ ΕΙΣ ΟΛΟΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 30.—(18. υπηρεσία). Η συνελθούσα χθες, κατόπιν επείγουσας προκλήσεως του Χίτλερ, διάσκεψις των Τεσσάρων Αρχηγών εις τὸ Μονάχον κατέληξεν εις ὁμόφωνον συμφωνίαν εἰρηνικῆς ἐπιλύσεως τοῦ γερμανο-τσεχικοῦ προβλήματος, γενομένου ἀποδεκτοῦ εἰς τὰς κυρίας γραμμάς του τοῦ ἀγγλογαλλικοῦ σχεδίου. Ἡ ἀποδοχή τοῦ σχεδίου καὶ ἡ ἄρσις τῶν ἀντιρρήσεων ἐκ μέρους τοῦ Χίτλερ ὀφείλεται κατὰ τὰ ἐκ Μονάχου τηλεγραφήματα, εἰς τὴν ἐπιμονὴν ἀπαιτητῶν τοῦ Μουσσολίνι, ὁ ὁποῖος ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Ἰταλία δὲν θεωρεῖ τὴν ὑπόθεσιν τῶν Σουδητῶν τοιαύτης σοβαρότητος, ὥστε νὰ δικαιολογήσῃ νέον παγκόσμιον πόλεμον.

Οἱ ὅροι τῆς ἐπελθούσης μεταξὺ τῶν τεσσάρων ἀρχηγῶν συμφωνίας διευτυπώθησαν εἰς πρωτόκολλον τοῦ ὁποῖου ἡ ὑπογραφή ἐπικολοῦθη, ἔχουν δὲ ὡς ἑξῆς:

1) Ἡ Τσεχοσλοβακία ὑποχρεῖται νὰ ἀποσύρῃ τὸν στρατὸν τῆς ἀπὸ τὰς περιφερείας τὰς κατοικουμένας ὑπὸ τῶν Σουδητῶν. Ἡ ἐκκένωσις θὰ ἀρχίσῃ τὴν 1ην Ὀκτωβρίου καὶ θὰ λήξῃ τὴν 10ην μεθ' ὃ τὰ γερμ. στρατεύματα θὰ εἰσελθῶν εἰς τὰς περιφερείας τῶν Σουδητῶν τὰς κατοικουμένας ὑπὸ ἀμιγῶς γερμανικῶν πληθυσμῶν.

2) Εἰς τὰς ἐκκενωθεῖσας περιφερείας θὰ ἐνεργηθῇ δημοψήφισμα ὑπὸ διεθνή ἐλεγχον κατὰ τὸ παράδειγμα τοῦ διεξαχθέντος εἰς τὸ παρελθὸν δημοψηφίσματος εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Σάαρ. Τὸ δημοψήφισμα θὰ ἐνεργηθῇ τὸ πολὺ μέχρι τέλους Νοεμβρίου.

3) Κατὰ τὸ μέχρι τῆς διενεργείας τοῦ δημοψηφίσματος χρονικὸν διάστημα θὰ ἀναλάβουν ἀπὸ κοινῶν τὴν τήρησιν τῆς τάξεως εἰς τὰς περιφερείας τῶν Σουδητῶν ἡ Ἀγγλία, ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἰταλία.

4) Βάσει τῶν ἀποτελεσμάτων τοῦ δημοψηφίσματος θὰ παραχωρηθῶν εἰς τὴν Γερμανίαν ὅλας αἱ περιφέρειαι διου θὰ ἀποδειχθῶν ὅτι πλειοψηφῆν τὸ γερμανικὸν στοιχεῖον. Αἱ λοιπαὶ περιφέρειαι θὰ παραμείνουν εἰς τὴν Τσεχοσλοβακίαν.

5) Θὰ ἐπακολουθήσῃ ἀνταλλαγὴ τῶν πληθυσμῶν εἰς τὰς περιφερείας ταύτας, μετὰ τὴν ὁποίαν θὰ γίνῃ ὁ ὀριστικὸς διαχωρισμὸς τῶν νέων συνόρων τῆς Τσεχοσλοβακίας ἀπὸ πρὸς τοῦτο συγκροτηθεῖσας διεθνῆ Ἐπιτροπῆν.

6) Ἡ Τσεχοσλοβακία θὰ ἀπελευθερώσῃ ὅλους τοὺς σλαβόφωνους καὶ κατοικοῦμένους ἐκ πολιτικῶν ἀδικημάτων Γερμανοὺς Σουδητῶν.

7) Μετὰ τὸν διαχωρισμὸν τῶν συνόρων ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία θὰ ἐγγυηθῶν ἀμέσως τὴν ἀκεραιότητα τοῦ νέου Τσεχοσλοβακικοῦ κράτους τῆς Γερμανίας καὶ Ἰταλίας ἐπιφύλασσομένων νὰ τὸ πράξουν μετὰ τὴν ρύθμισιν καὶ τῶν ζητημάτων τῆς Πολωνικῆς καὶ Οὐγγρικῆς μειονότητος, διὰ τὰ ὁποῖα ἔχουν ἀναλάβῃ ὑποχρεώσεις ἐναντι τῶν κυβερνήσεων Βαρσοβίας καὶ Βουδαπέστης.

Μετὰ τὴν ὑπογραφήν τοῦ πρωτοκόλλου ὁ ἀρχικαγκελάριος Χίτλερ λαβὼν τὸν λόγον ἠὲχαρίστησε τοὺς τρεῖς συναδέλφους, ἀπῆντησε δὲ εἰς αὐτὸν ὁ κ. Τσάμπερλαιν. Μεθ' ὃ οἱ τέσσαρες ἀρχηγοὶ ἔπιψαν μετ' ἐγκαρδιότητα τὰς χεῖρας καὶ ἡ διάσκεψις ἔληξεν.

Η ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΑΓΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 30.—(18. υπηρεσία). Ἀμέσως μετὰ τὴν λήξιν τῆς Διασκέψεως ὁ Γάλλος πρωθυπουργὸς κ. Νταλαντιέ ἔσχεν ἰδιαίτερον σύσκεψιν μετὰ τὸν κ. Τσάμπερλαιν διαρκέσασαν ἐπὶ ὥραν.

Κατ' αὐτὴν συνετάχθη κοινὴ διακοίνωσις τῆς ἀγγλικῆς καὶ γαλλικῆς κυβερνήσεως πρὸς τὴν κυβέρνησιν τῆς Πράγας, δι' ἣς γνωστοποιῶνται εἰς αὐτὴν οἱ ὅροι τῆς ἐπελθούσης συμφωνίας.

ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ ΝΤΑΛΑΝΤΙΕ—ΧΙΤΛΕΡ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 30.—(18. υπηρεσία). Τηλεγραφήματα ἐκ Μονάχου ἀγγέλλουν ὅτι ὅλας ἰδιαίτερα σημασίαν ἀποδίδεται εἰς τὴν πραγματοποιηθεῖσαν μετὰ τὸ πέρας τῆς διασκέψεως τοῦ Μονάχου, ἰδιαίτερον συνάντησιν τοῦ κ. Νταλαντιέ μετὰ τοῦ κ. Χίτλερ καὶ Γκαίριγκ.

Ἡ συνομιλία τοῦ Γάλλου πρωθυπουργοῦ μετὰ τοὺς Γερμανοὺς ὑπευθύνους διεξήχθη εἰς τόνον μεγάλης ἐγκαρδιότητος, κατ' αὐτὴν δὲ ὁ Χίτλερ διεμήνευσε τὴν εἰλικρινῆ ἐπιθυμίαν του ὅπως τὸ εὐτυχὲς ἀποτέλεσμα τῆς διασκέψεως τοῦ Μονάχου ἀποτελέσῃ τὴν ἀπαρχὴν μίας εἰλικρινοῦς πολιτικῆς συνεργασίας μεταξὺ Γερμανίας καὶ Γαλλίας.

Η ΑΠΗΧΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 30. (18. υπηρεσία).—Εἰς τὸς Ἰταλικὸς πολιτικὸς κύκλους ἐξαιρέται ἡ κατὰ τὴν ἐπαύριον στιγμὴν ἐπελθούσα ἀποτελεσματικὴ ἐπέμβασις τοῦ Μουσσολίνι παρὰ τῷ Χίτλερ, συνέπειαν τῆς ὁποίας ὑπῆρξεν ἡ ἄρσις τῶν σπουδαιοτάτων ἀντιρρήσεων τοῦ Γερμανοῦ καγκελαρίου ἐναντι τοῦ γαλλοβρετανικοῦ σχεδίου. Διὰ τῆς ἐπεμβάσεως τῶν ταύτης, τινύζον αἱ Ἰταλικαὶ ἐφημερίδες, ὁ κ. Μουσσολίνι ἐπέδειξεν εἰς ὅλον τὸν κόσμον ὅτι εἶναι ὁ εἰλικρινέστερος λόγος τῆς εἰρήνης.

ΚΑΙ Η ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 30. (18. υπηρεσία).—Τηλεγραφήματα ἐκ Γενεύης ἀναφέρουν ὅτι ἡ Συνέλευσις τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν διὰ ψηφίσματος τῆς ἐκφράζει τὴν χαρὰν τῶν ἀποτελούντων αὐτὴν 49 κρατῶν διὰ τὸ εὐτυχὲς ἀποτέλεσμα τῆς Διασκέψεως τοῦ Μονάχου.

Διὰ τοῦ ἴδιου ζητήματος ἐκφράζεται ὡς εὐγνωμοσύνη πρὸς τὸν Ἀμερικανὸν Πρόεδρον κ. Ρούζβελτ διὰ τὴν ἀποτελεσματικὴν ἐπέμβασίν του πρὸς κατάλυσιν τῶν μεθόδων τῆς βίας μέσων ἐπιβολῆς εἰς τὴν διεθνή πολιτικὴν.

ΕΚΚΛΗΣΙΑ

Η ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ

Μεταύριον Δευτέραν εορτάζει τὴν ὀνομαστικὴν τοῦ εορτῆν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Μηθύμνης κ. Διονύσιος, ὁ σεμνὸς καὶ ἀσκητικὸς ἱεράρχης ὁ ἀγαπώμενος καὶ ἐκτιμώμενος βαδύτατα παρ' ὅλων. Τὸ ἥθος καὶ ἡ μόρφωσις τοῦ Μητροπολίτου Μηθύμνης τὸν ἔχουν ἐπιβάλῃ πανελληνίως. Συγκαταλέγεται δὲ μετὰ τῶν ὀλίγων ἐκείνων Ἰσραηλῶν οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦν σεμνώματα καὶ στηρίγματα τῆς ἐκκλησίας. Μαθητῆς καὶ αὐτὸς τῆς σχολῆς Ἰωακείμ τοῦ Γ' ἡ ὁποία ἀνεδείξε τοὺς σπουδαιοτέρους παράγοντας τῆς σημερινῆς ὀρθοδοξίας, διὰ δεχθεῖ μετὰ τὸν τὰ συγχροτήρια καὶ τὰς εὐχὰς τοῦ ποιμνίου του καὶ ὅλον μας ὑπὲρ ὑγείας καὶ μακροημερεύσεως του. Εἰς πολλὰ ἔτη Δέσποτα.

Ο ΠΡΩΓΟΣΥΓΚΕΛΛΟΣ

Λύριον ὁ Πρωτοσύγκελλος κ. Γακάβος θὰ τελέσῃ τὴν θείαν λειτουργίαν καὶ θὰ ὁμιλήσῃ κατ' αὐτὴν ἐν τῷ Ἱ.Ναφ. Ἀγ. Θεοτόκοντος.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Table with 2 columns: Description and Amount. Includes 'Αἱ τιμαὶ τῶν ἐλαίων παραμένουν παρὰ τὴν ἀπραξίαν εἰς τὸ εἶδος μίλλον σταθεραὶ μετὰ προσφορὰν περιορισμένην.' and a list of oil prices.

ΘΕΑΜΑΤΑ

ΣΑΠΦΟ.—Ἐπισημ. Ἐπίσης Νέους Φόξ. Τὴν Δευτ. Ἐσπερος καὶ αὐθαί γυναικῶν. Ἐνα σπάνιον φιλμ.

ΠΑΝΟΡΟΝ.—Συνεχίζονται αἱ παραστάσεις τοῦ θιάσου Παλαίου λόγου.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἡ Μικροβιολογία Ἰατρὸς Μ. ΚΟΥΛΟΠΟΥΛΟΥ ἐπανελθούσα ἐξ Ἀθηνῶν ὅπου παρεκολούθησε εἰς εἰδικὰ ἐργαστήρια τὰς νεωτέρας μεθόδους Μικροβιολογίας καὶ Παρασιτολογίας ἐπαναλαμβάνει τὰς ἐργασίας τοῦ Ἐργαστηρίου τῆς, ἐναντι Μητροπόλεως ἀρ. τηλ. 4-5).

ΠΕΤΡΑ - ΜΟΛΥΒΟΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς α' σελίδος)

λονὴν λίγο πρὸ πέρας. Γεμάτη σχεδὸν ἀπὸ χαζεύοντες ἡ ἀγορὰ τῆς τελευταίας. Βλέπουν ἀδιάφορα τὴν παρέλασιν τῶν ξένων, συνηθισμένη μετὰ τὴν κοημερικὴν κίνησιν τῆς προνομιακῆς τοποθεσίας τοῦ χωριοῦ τῶν. Εἴτε βλογοῦν εἴτε καταριῶνται οἱ γεροντότεροι τὰ νέα κοινωνικὰ μέσα, φιλοσοφῶν ὡστόσο μετὰ τὴν γοργὴ καὶ βοερῆ τροχιά τῆς προόδου. Βυθισμένοι ἴσως κ' αὐτοὶ στὸ παρελθόν, πού ἡ εἰρηνεία τῆς τύχης τὸ θέλει πάντα ὀραϊότερο ἀπὸ τὸ παρὸν, ἴσως νὰ θυμοῦνται μετὰ νοσταλγικὴ λαχτάρᾳ τὴν παλαιὰ νταλίκᾳ μετὰ τὰ κουδούνια τῶν ἀλόγων τῆς καὶ μετὰ τὴν ρωμαλαία φωνὴ τοῦ ἀμαξῶ. Ἰώρα ὅλ' αὐτὰ ἀνήκουν στὰ περασμένα.

Ἡ πρόοδος δὲ σταματᾷ. Παραγκωνίζοντας ἀνθρώπους καὶ συμφέροντα προχωρεῖ τυραννικὰ ἀνάμεσα στὶς ἀνθρώπινες ἀγέλες πολλές φορές μετὰ γοργό, πολλές φορές μετὰ ἀργὸ ρυθμὸ καὶ θὰ σταματήσει ὅταν πιά δὲ θάχει ποιὸν νὰ καταστρέψῃ καὶ ποιὸν νὰ ὠφελήσῃ.

ΑΘΗΝΑ·ΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΑΘΗΝΑΙ 30.— [Δελτίον Τύπου]. Συνήλθεν ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ τὸ ἑβδομαδιαῖον ὑπουργικὸν συμβούλιον ἀσχοληθὲν μετὰ διάφορα ὑπηρεσιακὰ ζητήματα.

— Ὑπεγράφη μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Πολωνίας συμπληρωματικὴ συμφωνία διὰ τὴν ἀεροπορικὴν γραμμὴν μεταξὺ Βαρσοβίας—Ἀθηνῶν—Βαγδάτης.

— Τὸ ἀγγλικὸν περιοδικὸν «Μεγάλη Βρετανία» δημοσιεύει ἄρθρον διὰ τοῦ ὁποῖου ἐξαιρεῖ τὴν ἀπόφασιν τοῦ ἐλληνικοῦ ὑφυπουργοῦ Τύπου καὶ Τουρισμοῦ περὶ ἰδρύσεως ἐν Λονδίῳ ἐλληνικοῦ γραφείου Τύπου καὶ τινίζει τὴν σημειωθεῖσαν ἐν Ἑλλάδι πρόσδον εἰς τὸ τουριστικὸν ἐπίπεδον. Ἐν τέλει ἐξαιρεῖ τὴν προσωπικότητα τοῦ ὑφυπουργοῦ κ. Νικολοῦδη, καὶ τὴν συμβολὴν του εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ τουρισμοῦ ἐν Ἑλλάδι.

Η ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ Η ΠΛΗΡΩΜΗ ΤΟΥ ΕΠΑΡΧ. ΜΗΤΡΩΟΥ

Σχετικῶς μετὰ τὸ ζήτημα τῆς ἀποζημιώσεως τῶν ἀνταλλαζίμων πληροφοροῦμεθα ἐξ ἀσφαλῶς πηγῆς ὅτι συνετελέσθη ἡ κατάρτισις τοῦ ἐπαρχιακοῦ λεγομένου μητρώου, ὡς καὶ τοῦ ἀγροτικοῦ ἄνω περιελάβον δέκα χιλιάδας περίπου δικαιούχων. Πληροφοροῦμεθα ὅτι κατ' αὐτὰς συντελεῖται ἡ κατάρτισις τοῦ τελευταίου μητρώου τῶν ἀγροτῶν ὅπου θέλει περιλάβῃ περὶ τὰς 4.000 δικαιούχους. Ἀμφότερα τὰ μητρώα ταῦτα θὰ ἀποσταλοῦν πρὸς ἐκτέλεσιν εἰς τὴν Ἐθνικὴν καὶ Ἀγροτικὴν Τράπεζαν, καὶ οὗτο ὁλοκληροῦται ἡ ἀποζημιώσις τῶν ἀνταλλαζίμων προσφύγων.

Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον κατόπιν συνεργασίας τοῦ ὑπουργοῦ Προνοίας κ. Κορυζῆ μετὰ τοῦ διευθυντοῦ Ἀντιλήψεως, ἐδόθη ἐντολὴ ὅπως ἐπιτευχθῇ ἡ συμπλήρωσις τοῦ ὡς ἄνω μητρώου αὐξηθῶν δὲ ἐν ἀνάγκῃ καὶ αἱ ὥραι ἐργασίας τῶν ὑπαλλήλων.

Η ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΑΠΗΧΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΟ ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΚΟΝ ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΤΩΝ ΜΕΘΟΔΩΝ ΤΗΣ ΒΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 30.—(18. υπηρεσία). Τηλεγραφήματα ἐκ Λονδίνου ἀγγέλλουν ὅτι ἡ ἀναγγελία τῆς ἐπελθούσης ἐν Μονάχῳ συμφωνίας ἐχαιρετίσθη ἐν Λονδίῳ ὡς γεγονός ἰφίματης σημασίας, ἀποσπῶσαν ὀριστικῶς τὸν κίνδυνον ἀπὸ τολέτου ἐν Ἐυρώπῃ.

Ὁλόκληρος ὁ Ἀγγλικὸς τόπος ἐξαιρεῖ τὴν δρᾶσιν τοῦ Ἀγγλοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Τσάμπερλαιν εἰς τὴν ἀποφασιστικὴν τοῦ ὁποῖου ἀποδίδει τὴν διάσωσιν τῆς εἰρήνης.

«Τὰ ἀποφασιστικὰ στρατιωτικὰ μέτρα τὰ ὁποῖα ἐλάβαν, γράφουν οἱ «Τάιμς», αἱ κυβερνήσεις τοῦ Λονδίνου καὶ τῶν Παρισίων ἐν συνδιασμῷ μετὰ τὴν μεγίστην ἠθικῆς σημασίας ἐπέμβασιν τοῦ Προέδρου τῶν Ἠνωμ. Πολιτειῶν κ. Ρούζβελτ, κινετήσαν ὀριστικὴν τὴν ἐγκατάλειψιν τῶν μεθόδων τῆς βίας καὶ τῶν διεθνῶν περιπλοκῶν, ἡ καταδικὴ τῶν ὁποίων ἐπεκινεθῆν μετὰ τὸ πρωτόκολλον τοῦ Μονάχου».

Εἰς τὸ Λονδίον καταφάνουν ἀπειράριθμα τηλεγραφήματα ἐξ ὅλων τῶν μερῶν τοῦ κόσμου, ἐκδηλοῦντα τὴν χαρὰν τῆς παγκοσμίου κοινῆς γνώμης διὰ τὴν ὑπὲρ τῆς εἰρήνης ἀποτελεσματικὴν δρᾶσιν τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως.

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Βασιγκτόνων, μετὰ τὸ ἴδιον αἰσθημα μεγίστης ἀνακουφίσεως ἐγένετο δεκτὴ εἰς τοὺς ἀμερικανικοὺς πολιτικοὺς κύκλους ἡ ἀγγελία τῆς συμφωνίας τοῦ Μονάχου. Ὁ ἀμερικανικὸς τύπος τονίζει ἐν προκειμένῳ τὴν εὐεργετικὴν ἐπίδρασιν ἣν ἔσχεν ἡ ἠθικὴ ἐπέμβασις τοῦ Προέδρου τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν, ἡ ὁποία ἔφραξεν εἰς συναίσθησιν τὴν τεραστίαν εὐθύνην ἣν ἔχουν ἀπέναντι τῆς ἀνθρωπότητος οἱ ἰθύνοντες τὰ κράτη τῆς Ἐυρώπης.

Πρὸς τὸν Πρόεδρον κ. Ρούζβελτ ἀπεστάλη θερμὸν συγχαρητήριον τηλεγράφημα ἐκ μέρους τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς Ἀδριατικῆς κ. Λέγιος ἐκφράζοντος τὴν εὐγνωμοσύνην τοῦ κόσμου διὰ τὴν ἀποτελεσματικὴν ἐπέμβασίν του πρὸς ἀποσβῆσιν τοῦ νέου παγκοσμίου πολέμου.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΙΕΣΤΗΡΙΟΥ Η ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΑ ΥΠΕΚΥΨΕΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 30. [18. υπηρεσία].—Κατόπιν ἐξαώρου ὑπουργικοῦ συμβουλίου ὑπὸ τὸν κ. Μπένης, ἡ Τσεχοσλοβακία ἀπέδεχθη τὰ ἐν Μονάχῳ συμφωνηθέντα. Ὁ πρωθυπουργὸς Σιρόβυ ἀνήγγειλεν ἀπὸ ραδιοφώνου πρὸς τὸν Τσεχοσλοβακικὸν λαὸν τὴν ἀπόφασιν συστήσεως ψυχραιμίας. Ἀίσθημα ὀποθαρρύνσεως ἐπικρατεῖ ἐν Τσεχοσλοβακίᾳ. Ὁ Τσεχοσλοβακικὸς τύπος γράφει ὅτι ἡ Τσεχοσλοβακία ἐγκατελείφθη ἀπὸ τοὺς φίλους τῆς ἀλλὰ δὲν ἠτήθη ἀπὸ τοὺς ἐχθρούς τῆς.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 30. [18. υπηρεσία].—Οἱ κ. κ. Νταλαντιέ καὶ Τσάμπερλαιν ἐγένοντο ἀντικείμενον ἐνθουσιῶδων ἐκδηλώσεων ἐν Μονάχῳ. Ἐπιστρέψαντες εἰς τὰς χώρας τῶν ἐγένοντο δεκτοὶ ἐν ἐξάλλῳ ἐνθουσιασμῷ.

Η ΙΑΠΩΝΙΑ ΜΕΤΡΙΟΠΑΘΕΣΤΕΡΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 30. [18. υπηρεσία].—Παρητήθη ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἰαπωνίας. Τοῦτο χαρακτηρίζεται ὡς ἐνδεικτικὸν τῆς ἐπὶ τὸ μετριοπαθέστερον στροφῆς τῆς πολιτικῆς τῆς.